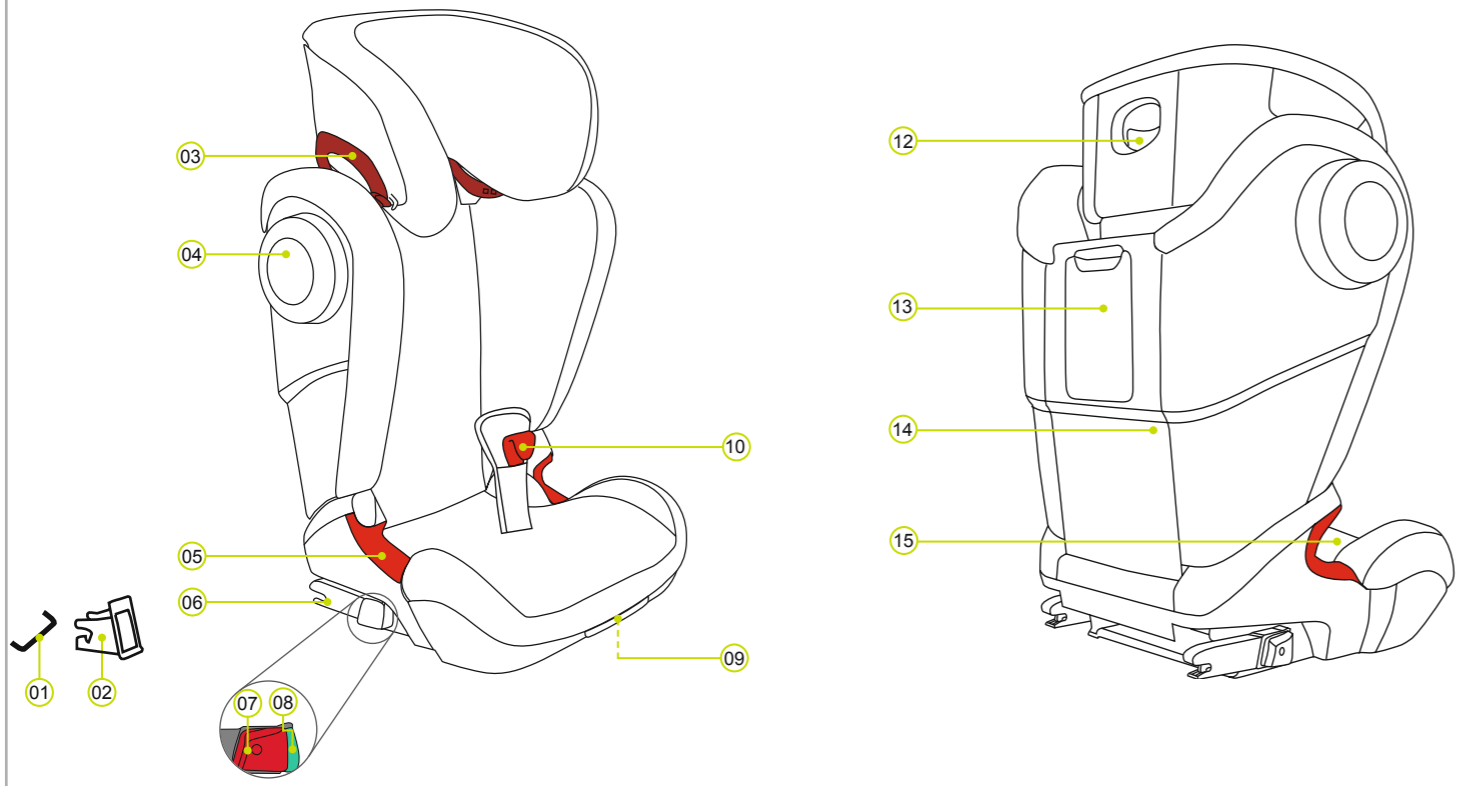


1. PRODUCTOVERZICHT



- 01 ISOFIX-bevestigingspunten (auto)
- 02 ISOFIX-kliksystemen
- 03 Gordelhouder (donkerrood)
- 04 SICT
- 05 Gordelgeleider (lichtrood)
- 06 ISOFIT-bevestigingsarmen
- 07 Ontgrendelknop
- 08 Beveiligingsknop
- 09 ISOFIT-instelknop
- 10 SecureGuard
- 12 Instelling voor de hoofdsteun
- 13 Opbergvak
- 14 Rugleuning
- 15 Zitkussen

4. GEBRUIK IN DE AUTO

Zie de aanwijzingen voor het gebruik van kinderbeschermssystemen in de handleiding van uw auto. Het zitje kan gebruikt worden in auto's met een ISOFIX-vastzetsysteem (zie typenlijst) en in auto's met driepuntsgordels.

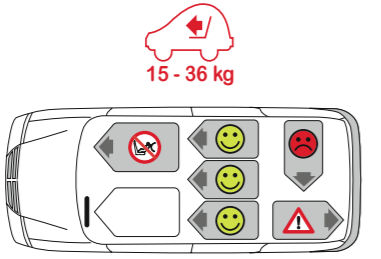
In de handleiding van uw auto vindt u de informatie over het zitje, die is toegelaten voor auto-kinderzitjes in de gewichtsklasse 15 tot 36 kg.

De KIDFIX III M is goedgekeurd voor twee verschillende soorten inbouw:

Symbol	Inbouwsoort	Type goedkeuring	Hoofdstuk
	met de ISOFIT-bevestigingsarmen op de ISOFIX-bevestigingspunten in de auto. Let op de autotypelijst.	semi-universaal a)	9A
	Met de driepuntsgordel van de auto	universeel	9B

a) Dit betekent dat het kindersitje alleen mag worden gebruikt in auto's die in de meegeleverde autotypelijst zijn opgenomen. Deze typenlijst wordt voortdurend bijgewerkt. De meest actuele versie kunt u bij ons aanvragen of vindt u op www.britax.com. Het autokindersitje kan als volgt worden gebruikt:

in de rijrichting	ja
tegen de rijrichting in	nee ¹⁾
met tweepuntsgordel	nee
met driepuntsgordel ²⁾	ja
met ISOFIX-bevestigingspunten (tussen zitting en rugleuning)	ja
op de passagiersstoel	ja ³⁾
op de buitenste zitplaatsen van de achterbank	ja
op de middelste zitplaats van de achterbank (met driepuntsgordel)	ja ⁴⁾



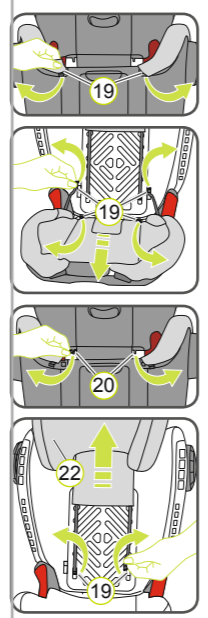
- Het gebruik op een achterwaarts gerichte zitplaats (bijvoorbeeld van, minibus) is alleen toegestaan als deze ook voor het vervoer van volwassenen is toegestaan. Er mag op deze zitplaats geen airbag aanwezig zijn.
- De gordel dient overeenkomstig ECE R 16 (of een vergelijkbare norm) goedgekeurd te zijn. Dit is bijv. herkenbaar aan de omcirkelde "E", "e" op het controlelabel van de gordel.
- Bij voorairbag: stoel ver naar achteren schuiven, met inachtneming van de instructies in het handboek van uw auto.
- Gebruik is niet mogelijk als er alleen een tweepuntsgordel aanwezig is.

5. VERZORGING EN ONDERHOUD

Zorg er voor dat u uitsluitend originele vervangende zitbekleding van BRITAX RÖMER gebruikt, omdat de zitbekleding integraal deel uitmaakt van het autokindersitje en belangrijke functies verricht bij het zorgen voor een probleemloze werking van het systeem. Reservezitbekleding kunt u krijgen bij uw dealer.

- De bekleding is afneembaar en kan met een zacht wasmiddel worden gewassen met het fijnwasprogramma van de wasmachine (30 °C). Let op de aanwijzingen op het wasetiket van de bekleding.
- De kunststofdelen kunnen met zeep worden gereinigd. Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen (zoals oplosmiddelen).

⚠ GEVAAR! Het autokindersitje mag niet zonder bekleding worden gebruikt.



- De bekleding verwijderen**
- Schuif de hoofdsteun van de autostoel in de hoogste stand.
 - Maak de bekledingshaken 19 van de rugleuning los.
 - Trek het bovendeel van de bekleding los en vouw deze naar voren op de zitting.
 - Maak de bekledingshaken 19 van de voorkant van de rugleuning los.
 - Verwijder de bekleding van de zitting.

- De bekleding van de hoofdsteun verwijderen**
- Maak de bekledingshaken 20 op de achterkant van de rugleuning los.
 - Maak de bekledingshaken 19 van de voorkant van de rugleuning los.
 - Verwijder de bekleding van de hoofdsteun 22.
- Nu kunt u de bekleding wassen. Let op de aanwijzingen op het wasetiket van de bekleding:



De bekleding bevestigen
Voor het bevestigen van de bekleding gaat u in de omgekeerde volgorde te werk.

2. INLEIDING

Gefeliciteerd met de aankoop van de KIDFIX III M: de juiste keuze om uw kind veilig door een nieuwe levensfase te begeleiden.

De KIDFIX III M moet voor een juiste bescherming van uw kind altijd zo worden gebruikt en gemonteerd als in deze gebruiksaanwijzing beschreven!

Als u nog vragen hebt over het gebruik, neem dan contact met ons op:

Britax Childcare
 Britax Römer Kindersicherheit GmbH
 Theodor-Heuss-Straße 9
 D-89340 Leipheim
 Duitsland
 Tel.: +49 (0) 8221 3670 -199/-299
 F.: +49 (0) 8221 3670 -210
 E.: service.de@britax.com
www.britax.com

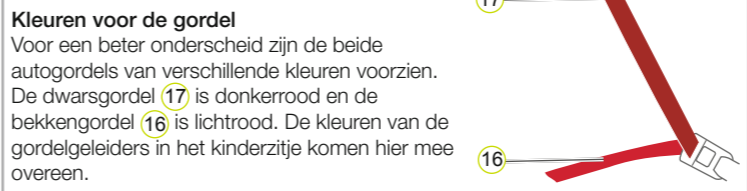
Britax Childcare
 Britax Exelsior Limited
 1 Churchill Way West
 Andover
 Hampshire SP10 3UW
 Tel.: +44 (0) 1264 33343
 F.: +44 (0) 1264 334146
 E.: service.uk@britax.com
www.britax.com

In deze handleiding worden de volgende symbolen gebruikt:

Symbol	Signaalwoord	Uitleg
	GEVAAR!	Kans op zwaar persoonlijk letsel
	WAARSCHUWING!	Kans op licht persoonlijk letsel
	VOORZICHTIG!	Kans op schade aan voorwerpen
	TIP!	Nuttige tips

Handelingen die in een vaste volgorde moeten plaatsvinden, zijn genummerd. Voorbeeld:

1. Druk op de knop...



Kleuren voor de gordel
 Voor een beter onderscheid zijn de beide autogordels van verschillende kleuren voorzien. De dwarsgordel 17 is donkerrood en de bekkengordel 16 is lichtrood. De kleuren van de gordelgeleiders in het kindersitje komen hier mee overeen.

6. DEMONTAGE EN VERWIJDERING

DE GORDEL BIJ UW KIND AFDOEN:

1. Om de gordel bij uw kind los te doen, drukt u op de ontgrendelingsknop van de autogordel.

DEMONTAGE:

- Druk de ontgrendelknop van de autogordel in.
 - Open de donkerrode riemhouder 03 door de knop op de riemhouder 03 naar achteren te drukken en trek het schoudergedeelte 17 er uit. **Alleen bij installatietype A (ISOFIT):**
 - Druk om de ISOFIT-bevestiging los te maken op de groene beveiligingsknop 08 en de rode ontgrendelknop 07 eerst op de ene en daarna op de andere kant tegen elkaar aan.
- Nu kan het kindersitje worden uitgenomen.

⚠ GEVAAR! Het kindersitje moet in de auto altijd zijn vastgezet, ook als er geen kind wordt vervoerd.

VERWIJDEREN:

Houd u aan de in uw land geldende afvoervorschriften.

Afvoer van de verpakking	Container voor papierwaren
Bekleding	Huisvuil, thermische verwerking
Kunststofdelen	Overeenkomstig de aanduiding op de betreffende containers
Metalen delen	Container voor metaal
Riemen	Container voor polyëster
Slot en gespdelen	Huisvuil

3. INLEIDING

BRITAX RÖMER Auto-kindersitje	Controle en goedkeuring conform ECE* R 44/04	
	Groep	Lichaamsgewicht
KIDFIX III M	II+III	15 t/m 36 kg

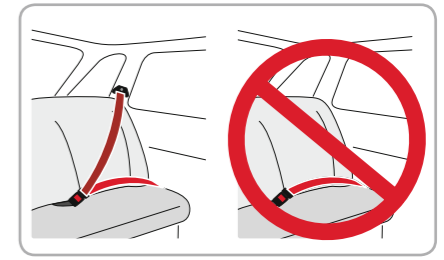
*ECE = Europese norm voor veiligheidsuitrusting

Het autokindersitje is ontworpen, gecontroleerd en goedgekeurd overeenkomstig de vereisten van de Europese norm voor veiligheidsvoorzieningen voor kinderen (ECE R 44/04). Het keurmerk E (in een rondje) en het goedkeuringsnummer bevinden zich op het goedkeuringslabel (sticker op het autokindersitje).

⚠ GEVAAR! De goedkeuring vervalt zodra er wijzigingen in het autokindersitje worden aangebracht. Wijzigingen mogen alleen door de fabrikant worden uitgevoerd. Het kindersitje is goedgekeurd voor gebruik met en zonder SecureGuard.

⚠ WAARSCHUWING! De KIDFIX III M mag uitsluitend worden gebruikt voor het vastzetten van uw kind in het voertuig. Het is niet geschikt om in huis als stoeltje of speelgoed te worden gebruikt.

⚠ GEVAAR! Zet uw kind of het kindersitje nooit veilig vast met een tweepuntsgordel. Als uw kind in het kindersitje slechts met een tweepuntsgordel is vastgezet, kan het daardoor bij een ongeval zwaar gewond worden of zelfs overlijden.



15 kg - 36 kg
 (~4 jaar - 12 jaar)



KIDFIX III M
 Gebruiksaanwijzing

NL



7. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

⚠️ Neem er de tijd voor om deze aanwijzingen zorgvuldig te lezen en bewaar ze in het daarvoor bedoelde opbergvak. 13 op het kinderzitje zodat u ze altijd kunt terugvinden. De handleiding moet bij overdracht aan derden met het kinderzitje worden meegegeven.

⚠️ GEVAAR! Ter bescherming van uw kind:

- Bij een ongeluk waarbij de auto botst met een hogere snelheid dan 10 km/u, kan het kinderzitje onder bepaalde omstandigheden beschadigen zonder dat de schade direct zichtbaar is. In dat geval moet het autokinderzitje worden vervangen. Voer het zitje volgens de geldende voorschriften af.
- Laat het kinderzitje controleren als het beschadigd kan zijn (bijvoorbeeld als het op de grond is gevallen).
- Controleer regelmatig alle belangrijke onderdelen op schade. Controleer met name of alle mechanische onderdelen perfect werken.
- Breng nooit olie aan op onderdelen van het kinderzitje.
- Laat uw kind nooit zonder toezicht in het kinderzitje in de auto achter.
- Laat uw kind uitsluitend vanaf de trottoirkant in- en uitstappen van de auto.
- Bescherm het kinderzitje tegen intensief rechtstreeks zonlicht. Het kinderzitje kan in rechtstreeks zonlicht zeer heet worden. De kinderhuid is gevoelig en kan daardoor gewond raken.
- Hoe beter de gordel op het lichaam van uw kind aansluit, hoe groter de veiligheid. Trek uw kind daarom geen dikke kleding aan onder de riem.
- Pauzeer regelmatig op lange ritten om uw kind de kans te geven rond te wandelen en te spelen.
- Gebruik op de achterbank: Schuif de voorstoel zo ver naar voren dat de voeten van uw kind de rugleuning van de voorstoel niet raken (om verwondingsgevaar te voorkomen).

⚠️ GEVAAR! Hou u ter bescherming van alle passagiers aan het volgende:

- Bij een noodstop of een ongeval kunnen niet-vastgezette voorwerpen of personen andere passagiers verwonden. Zorg er daarom altijd voor dat...
 - de rugleuningen van de zitplaatsen zijn vastgezet (bijv. de neerklapbare rugleuning van de achterbank vastklikken);
 - alle zware of scherpe voorwerpen in de auto (bijv. op de hoedenplank) zijn vastgezet;
 - alle personen in de auto de gordel om hebben;
 - het kinderzitje in de auto is vastgezet, ook als er geen kind wordt vervoerd.

⚠️ WAARSCHUWING! Ter bescherming bij gebruik van het kinderzitje:

- Het kinderzitje nooit los gebruiken, ook niet voor proefzitten.
- De rugleuning 14 kan naar achteren kantelen. Zet het kinderzitje altijd eerst op de autostoel voordat u uw kind erin plaatst.
- Als de rugleuning 14 wordt opgeklapt, mag zich in de buurt van de scharnieras niets tussen rugleuning 14 en zitkussen 15 bevinden. Uw vingers of die van uw kind kunnen klem komen te zitten en gewond raken.
- Om beschadigingen te voorkomen, moet u er op letten dat het kinderzitje niet tussen harde voorwerpen (autodeur, trottoir, enz.) wordt geklemd.
- Bewaar het kinderzitje op een veilige plek als het niet gebruikt wordt. Leg geen zware voorwerpen op het zitje en bewaar het niet vlak naast warmtebronnen of in direct zonlicht.

⚠️ VOORZICHTIG! Ter bescherming van uw auto:

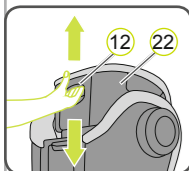
- Bepaalde van gevoelig materiaal gemaakte autostoelbekledingen (zoals velours, leer, enz.) kunnen bij gebruik van het kinderzitje slijtagesporen oplopen. Voor optimale bescherming van de autobekleding raden we het gebruik aan van het BRITAX RÖMER-onderdek uit ons accessoiresaanbod.

8. HOOFDSTEUN AFSTELLEN

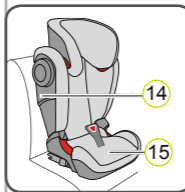
Een goed afgestelde hoofdsteun 22 waarborgt de optimale positie van het schoudergedeelte van de gordel 17, en biedt uw kind optimale beveiliging. De hoofdsteun 22 moet zo zijn afgesteld dat er tussen de schouders van uw kind en de hoofdsteun 22 nog twee vingers ruimte is.

Zo kunt u de hoogte van de hoofdsteun als volgt op de lichaamsgrootte van uw kind afstellen:

1. Pak de verstelgreep 12 aan de achterkant van de hoofdsteun 22 vast en trek deze naar u toe. Nu is de hoofdsteun ontgrendeld.
2. U kunt nu de ontgrendelde hoofdsteun 22 op de gewenste hoogte instellen. Zodra u de verstelgreep 12 loslaat, klikt de hoofdsteun 22 vast.
3. Plaats het kinderzitje op de autostoel.
4. Laat uw kind in het kinderzitje plaatsnemen en controleer de hoogte. Herhaal deze procedure tot de hoofdsteun 22 de juiste hoogte heeft.



9. INSTALLATIE



Aanpassen van de rugleuning:

De rugleuning 14 is door een scharnieras met het zitkussen 15 verbonden. De rugleuning 14 past zich traploos aan de hellingshoek van de autostoel aan. De beste bescherming is alleen gewaarborgd als de autostoel rechtop staat.

A Met ISOFIT + driepuntsgordel

De KIDFIX III M wordt met de ISOFIT-bevestigingsarmen vast in de auto gemonteerd.

Uw kind wordt vervolgens met de driepuntsgordel van de auto in het kinderzitje vastgespeld.

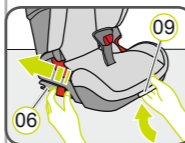


1. Als uw auto standaard niet is voorzien van ISOFIX-kliksystemen, klemt u de twee kliksystemen 02, die met het stoeltje zijn meegeleverd*, met de uitsnede omhoog op de twee ISOFIX-bevestigingspunten 01 van uw auto.

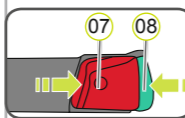
ⓘ TIP! De ISOFIX-bevestigingspunten bevinden zich tussen de zitting en de rugleuning van de autostoel.

* De kliksystemen maken de inbouw van het kinderzitje met behulp van de ISOFIX-bevestigingspunten gemakkelijker en voorkomen beschadiging van de autobekleding. Als ze niet gebruikt worden, verwijder ze dan en bewaar ze op een veilige locatie. Verwijder het kliksysteem bij auto's waarvan de rugleuning platgelegd kan worden voordat u deze platlegt. Eventuele problemen zijn meestal het gevolg van vuil of vreemde materialen op het klemsysteem en op de haken. Verwijder vuil of vreemde materialen om deze problemen op te lossen.

2. Schuif de hoofdsteun van de autostoel in de hoogste stand.
3. Volg de stappen in hoofdstuk 8 "HOOFDSTEUN INSTELLEN".

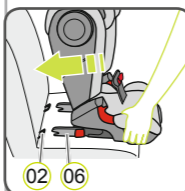


4. Houd de ISOFIT-instelknop 09 ingedrukt en schuif de ISOFIT-bevestigingsarmen 06 volledig naar buiten.



5. Druk op beide kanten van het zitje de groene vergrendelingsknop 08 en de rode ontgrendelingsknop 07 tegen elkaar. Op die manier zorgt u ervoor dat beide haken van de ISOFIT-bevestigingsarmen 06 geopend en gereed voor gebruik zijn.

6. Plaats het kinderzitje in de rijrichting op een voor het gebruik hiervan toegelaten autostoel. Let op dat de rugleuning 14 plat tegen de rugleuning van de autostoel ligt.

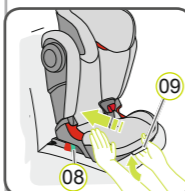


7. Plaats de beide ISOFIT-bevestigingsarmen 06 vlak voor de beide klemsystemen 02.

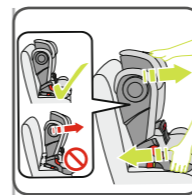
8. Schuif de beide ISOFIT-bevestigingsarmen 06 in de kliksystemen 02 tot de ISOFIT-bevestigingsarmen 06 aan beide zijden met een klikgeluid vastklikken.
 - ⚠️ **GEVAAR!** De groene beveiligingsknop 08 moet aan beide kanten zichtbaar zijn als het kinderzitje goed bevestigd is.



9. Hou de ISOFIT-instelknop 09 ingedrukt en schuif het kinderzitje zo ver mogelijk naar achteren.



10. Schud aan het kinderzitje om te controleren of het goed vast zit en controleer nogmaals de beveiligingsknoppen 08, om er zeker van te zijn dat ze allebei groen zijn.



11. Volg de stappen in hoofdstuk 10 "UW KIND VASTZETTEN".

⚠️ Controleer voor de veiligheid van uw kind voor elke rit of...

- ▶ het kinderzitje aan beide kanten met de ISOFIT-bevestigingsarmen 06 in de ISOFIT-bevestigingspunten 01 is ingeklikt en dat beide beveiligingsknoppen 08 geheel groen zijn;
- ▶ het kinderzitje goed vast zit;
- ▶ het heupgedeelte 16 van de gordel aan beide zijden door de twee lichtrode gordelgeleiders 05 van het zitkussen loopt;
- ▶ de heupgordel 16 door de lichtrode SecureGuard 10 verloopt;
- ▶ het schoudergedeelte van de gordel 17 aan de kant van het slot van de autogordel 18 ook door de lichtrode gordelgeleider 05 van het zitkussen loopt;
- ▶ het schoudergedeelte van de gordel 17 door de donkerrode gordelhouder 03 van de hoofdsteun loopt;
- ▶ SICT 04 correct geïnstalleerd en gebruikt zijn,
- ▶ het schoudergedeelte van de gordel 17 schuin naar achteren loopt;
- ▶ de gordels gespannen en niet verdraaid zijn,
- ▶ het gordelslot 18 niet in de lichtrode gordelgeleider 05 van het zitkussen ligt.

⚠️ GEVAAR! Wanneer uw probeert het gordelslot 18 te openen of het schoudergedeelte 17 in de lichtrode SecureGuard 10 te doen, stop dan zodra dit mogelijk is. Controleer of het kinderstoeltje goed vast zit en controleer of uw kind goed vast zit. Leg uw kind uit wat de gevaren van zijn of haar gedrag zijn.

DE RIEM VAN UW KIND LOSMAKEN EN DEMONTAGE:

Om de riem van uw kind los te maken of om het zitje te demonteren, volgt u de stappen in hoofdstuk 6 "DEMONTAGE" [PAGINA I]

B Met driepuntsgordel

De KIDFIX III M wordt niet vast in de auto gemonteerd. Het zitje wordt simpelweg samen met uw kind met de driepuntsgordel van de auto vastgezet.

1. Volg de stappen in hoofdstuk 8 "HOOFDSTEUN INSTELLEN".
2. Plaats het kinderzitje op de autostoel. Zorg ervoor dat de rugleuning 14 vlak tegen de rugleuning van de autostoel aankomt.
 - ⓘ **Tip!** Wanneer de hoofdsteunen van de voertuigstoel de bevestiging van het kinderzitje hindert, moet deze worden weggenomen (zie handleiding voertuig). Bewaar de weggenomen hoofdsteun op een veilige plaats in het voertuig zodat deze niet weggeslingerd kan worden.
3. Volg de stappen in hoofdstuk 10 "UW KIND VASTZETTEN".

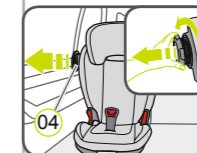
⚠️ Controleer voor de veiligheid van uw kind voor elke rit of...

- ▶ het kinderzitje goed vast zit;
 - ▶ het heupgedeelte 16 van de gordel aan beide zijden door de twee lichtrode gordelgeleiders 05 van het zitkussen loopt;
 - ▶ de heupgordel 16 door de lichtrode SecureGuard 10 verloopt;
 - ▶ het schoudergedeelte van de gordel 17 aan de kant van het slot van de autogordel 18 ook door de lichtrode gordelgeleider 05 van het zitkussen loopt;
 - ▶ het schoudergedeelte van de gordel 17 door de donkerrode gordelhouder 03 van de hoofdsteun loopt;
 - ▶ het schoudergedeelte van de gordel 17 schuin naar achteren loopt;
 - ▶ de gordels gespannen en niet verdraaid zijn,
 - ▶ SICT 04 correct geïnstalleerd en gebruikt worden,
 - ▶ het gordelslot 18 niet in de lichtrode gordelgeleider 05 van het zitkussen ligt.
- ⚠️ GEVAAR!** Wanneer uw probeert het gordelslot 18 te openen of het schoudergedeelte 17 in de lichtrode SecureGuard 10 te doen, stop dan zodra dit mogelijk is. Controleer of het kinderstoeltje goed vast zit en controleer of uw kind goed vast zit. Leg uw kind uit wat de gevaren van zijn of haar gedrag zijn.

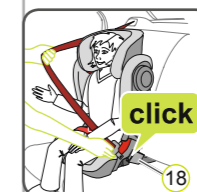
DE RIEM VAN UW KIND LOSMAKEN EN DEMONTAGE:

Om de riem van uw kind los te maken of om het zitje te demonteren, volgt u de stappen in hoofdstuk 6 "DEMONTAGE" [PAGINA I]

10. UW KIND VASTZETTEN



1. Draai de SICT 04 linksom (naar de kant van de dichtstbijzijnde deur) er uit tot hij op 5 mm afstand van de deur is of maximaal is uitgedraaid.



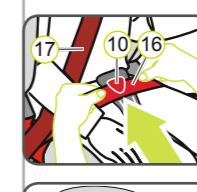
2. Trek de autogordel los en leid deze voor uw kind langs naar het slot van de autogordel 18.
 - ⚠️ **GEVAAR!** Let op dat de autogordel niet gedraaid is, omdat u anders geen gebruik maakt van de volledige beschermende werking van het vasthoudsysteem.



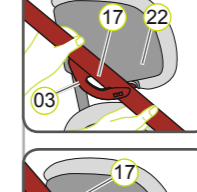
3. Klik de gesp in het slot vast in de autogordel 18.
4. Leid het schoudergedeelte 17 en het heupgedeelte 16 van de gordel aan de kant van het gordelslot van de auto 18 door de lichtrode gordelgeleider 05 van het zitkussen.



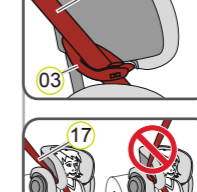
- ⚠️ **GEVAAR!** Het gordelslot van de auto 18 mag niet tussen de lichtrode gordelgeleider 05 en de arMLEuning liggen.



5. Leid het heupgedeelte 16 van de gordel aan de andere zijde van het zitkussen ook door de lichtrode gordelgeleider 05.
- ⚠️ **GEVAAR!** Het heupgedeelte van de gordel 16 moet aan beide zijden zo laag mogelijk over de liezen van uw kind lopen.



6. Plaats de heupgordel 16 in de lichtrode SecureGuard 10.
 - ⚠️ **GEVAAR!** Plaats niet de dwarsgordel 17 in de lichtrode SecureGuard 10.



7. Leid het schoudergedeelte van de gordel 17 in de donkerrode gordelhouder 03 van de hoofdsteun 22 totdat deze volledig en niet verdraaid in de gordelhouder 03 ligt.

ⓘ **Tip!** Als de rugleuning 14 de gordelhouder 03 bedekt, kunt u de hoofdsteun 22 naar boven verstellen. Nu kan het schoudergedeelte van de gordel 17 gemakkelijk worden aangebracht. Zet de hoofdsteun 22 vervolgens weer terug op de juiste hoogte.



8. Controleer dat het schoudergedeelte 17 over het sleutelbeen van uw kind loopt en niet tegen de hals ligt en dat de knop op de gordelhouder 03 volledig gesloten is.

ⓘ **Tip!** U kunt de hoogte van de hoofdsteun 22 ook nog in de auto afstellen.

⚠️ **GEVAAR!** Het schoudergedeelte van de gordel 17 moet schuin naar achteren lopen. U kunt de weg van de gordel met de instelbare gordelomleider van uw auto regelen.

⚠️ **GEVAAR!** Het schoudergedeelte 17 mag nooit naar voren lopen naar de gordelomleider van de auto. Gebruik in dat geval het kinderzitje alleen op de achterzitting.



9. Trek de autogordel strak door aan het schoudergedeelte van de gordel 17 te trekken.
10. Volg de verdere stappen van de betreffende installatie.